



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Donnerstag, 26.01.2017 • Jahrgang 59 • Nr. 04



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bericht aus der öffentlichen Bauausschusssitzung vom 23.01.2017

##### Tagesordnung:

##### 1. Erweiterung des bestehenden Schuppens, Marchstraße 34 a, FN 157/5 (Drucksache Nr. 01/2017)

Der Bauherr beabsichtigt an das bestehende Garagen- und Stallgebäude einen Schuppen anzubauen. Das Bauvorhaben richtet sich nach § 34 BauGB. Der Schuppen mit einer Tiefe von 4m und einer Breite von 5,30m sowie einem Pultdach mit einer Höhe von insgesamt 4,78 m wird als Anbau an das bestehende Gebäude errichtet. Es gibt keine städtebaulichen Gründe, welche gegen die Errichtung dieses Schuppens sprechen. Die Angrenzer wurden mit Schreiben vom 20.12.2016 benachrichtigt. Die Frist endete am 20.01.2017. Es sind keine Beschwerden eingegangen. Die Verwaltung schlägt daher vor, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 Abs. 1 BauGB zu erteilen.

**Beschluss:** Der Bauausschuss beschließt einstimmig, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 Abs. 1 BauGB für den gestellten Bauantrag zu erteilen.

##### 2. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

Keine Wortmeldung.

#### Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 23.01.2017

Ein Gemeinderat wünscht dem Bürgermeister im Namen des Gemeinderates ein gutes neues Jahr und gutes Gelingen für die Ereignisse im Jahr 2017.

##### Tagesordnung:

##### 1. Fragemöglichkeit für Zuhörer

- Ein Zuhörer erkundigt sich nach den erfolgten Wasserschutzmaßnahmen im Strüpfelgraben - Höhe der Hochburgerstraße.
- Auf Nachfrage eines Zuhörers berichtet BM Brügner, dass den Anwohner der Hochburgerstraße gestattet wurde, während der Bauphase den Wirtschaftsweg mit dem Auto zu benutzen, um zu ihrem Grundstück zu gelangen.
- Auf Nachfrage eines Zuhörers berichtet BM Brügner, dass die Bürger und Bürgerinnen einen sicheren Verkehrsweg nutzen können, um zum neuen Café der Dorfbäckerei Ritter zu gelangen. Insbesondere durch den nahegelegenen Fußgängerüberweg.

##### 2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 19.12.2016

Eine Fertigung der Niederschrift wurde den Mitgliedern des Gemeinderates mit der Ladung zu dieser Sitzung zugestellt. Die Niederschrift wird von drei Gemeinderatsmitgliedern unterschriftlich bestätigt.

##### 3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

BM Brügner berichtet, dass der Gemeinderat am 09.01.2017 beschlossen hatte:

- an dem vereinbarten Grundstückspreis für die Grundstücke im Gewerbegebiet „Langacker“ festzuhalten und
- das Vorkaufsrecht, welches der Gemeinde nach § 29 Wassergesetz zustehen würde, für ein Grundstück im Gewann Taubenbach nicht in Anspruch zu nehmen.

##### 4. Feuerwehrbedarfsplan der Gemeinde Vörstetten (Drucksache Nr. 05/2017)

BM Brügner begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt den Feuerwehrkommandanten Herrn Sergio Capobianco und Herrn

Benjamin Sacharek und erläutert den Sachverhalt. Die Freiwillige Feuerwehr (FFW) Vörstetten stellt in Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben der Gemeinde die Hilfe bei Bränden, Naturereignissen und Unglücksfällen im Gemeindegebiet Vörstetten sowie ergänzend in den Gemeinden des Gemeindeverwaltungsverbandes sicher. Nach dem Feuerwehrgesetz des Landes Baden-Württemberg hat die Gemeinde eine den örtlichen Verhältnissen entsprechende leistungsfähige Feuerwehr auszurüsten und zu unterhalten. Dies zu konkretisieren und fachlich umzusetzen ist Inhalt und Aufgabe des Feuerwehrbedarfsplans, welcher alle 5 Jahre neu zu erstellen ist. Feuerwehrkommandant Capobianco erläutert den Gemeinderäten den Feuerwehrbedarfsplan. Er enthält Informationen über die Gemeindestruktur, die Verkehrswege, Einrichtungen mit besonderer Art und Nutzung, die Löschwasserversorgung, die Struktur der Feuerwehr, die Einsatzstatistik sowie eine Bewertung der Leistungsfähigkeit und eine individuelle Bewertung des örtlichen Risikos. Feuerwehrkommandant Capobianco berichtet weiter, dass die FFW Vörstetten sehr gut ausgestattet sei und daher auch im vergangenen Jahr vielseitige Einsätze bewältigen konnte. Bereits in den ersten zwei Wochen des neuen Jahres hatte die FFW drei Einsätze. Ein Gemeinderat lobt in diesem Zusammenhang den Einsatz der FFW bei der Rauchentwicklung in der Mattenstraße 2. Die FFW verfügt über drei Fahrzeuge. Dazu zählt der LF 20/16, der LF8, welcher voraussichtlich im Jahr 2022 durch den LF 10 ersetzt werden sollte sowie der MTW, welcher sich derzeit in der Fertigstellung befindet.

BM Brügner ergänzt, dass die FFW nicht nur gutes Arbeitsmaterial besitzt, sondern auch über qualifizierte und gut ausgebildete Mitglieder verfüge. Auf Nachfrage einer Gemeinderätin berichtet Feuerwehrkommandant Capobianco, dass in der Jugendfeuerwehr derzeit 12 Mitglieder

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...  
...einfach mal zu quatschen? ...einfach mal Spaß zu haben?  
...mal ungezwungen zusammen zu sitzen?  
...zusammen Kicker oder Billard spielen?

Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr  
Für Mädels gibt es ab sofort wieder unseren Mädeltreff:  
Dienstag 17.30-19 Uhr für 11-16-jährige

Wir freuen uns auf euch!  
Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
**e-Mail:** gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** 9400-12  
**e-Mail:** bruegner@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Verena Burger** 9400-13  
**e-Mail:** burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft, Hallenvergabe

**Claudia Gabriel** 9400-14  
**e-Mail:** buergerbuero@voerstetten.de

Bürgerbüro

**Monika Becker** 9400-14  
**e-Mail:** buergerbuero@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

zusätzlich

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberger 9459840  
**e-Mail:** info@buecherei.voerstetten.de  
Freiburger Str. 11

**Grundschule Vörstetten**

5135

**Kindergarten Wirbelwind**

3505

**Kindergarten Sonnenwinkel**

4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** klaussscherer@t-online.de

**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST****Notrufe:**

Polizei 110  
Polizei-posten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst**

116117  
am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher Notfalldienst**

0180 / 6076111

**Augenärztlicher Notfalldienst**

0180 / 6075311

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen (Gartenstraße 4)****Öffnungszeiten:**

Mi und Fr 16:00 – 20:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags 09:00 – 21:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55

79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

**Sprechzeiten:**

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**

bn NETZE 08002 / 767 767

**Rohrbruch /Bauhof**

0173 / 3471306

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:**

07641 / 4601-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

**Beratungs- u. Behandlungsstelle**

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme, Em-  
mendingen. 07641 / 7315

**PFLEGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation****Elz/Glötter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666 / 7311

**Pflege zu Hause**

90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe**

9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**

(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“****Tagesbetreuung**

von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

**Michael Hornbruch** 0761 / 59 43 70

**Mobil** 0172 / 9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe**

5201

Daniela Hog

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe****Vörstetter Miteinander e.V.****AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54

G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen**

und Umgebung e.V. 07666/ 3876

**REDAKTIONSSCHLUSS**

Amtsblatt Vörstetten

Dienstag, 12.00 Uhr  
an [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach,

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

seien. Die Jugendfeuerwehr würde sich aber durchaus über ein paar mehr Mitglieder freuen.

Die Gemeinderäte loben den Einsatz der FFW, betonen die Wichtigkeit dieser Einrichtung und danken den ehrenamtlichen Feuerwehrmännern für ihre Bereitschaft Tag und Nacht für die Sicherheit der Vörstetter Bürger und Bürgerin zu sorgen.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem vorgestellten Feuerwehrbedarfsplan der Gemeinde Vörstetten in seiner Fassung vom 23.01.2017 einstimmig zu.

Zum Schluss berichtet Feuerwehrkommandant Capobianco, dass er sein Amt niederlegen werde und in der Jahreshauptversammlung der FFW am 04.02.2017 Neuwahlen stattfinden werden. Es sei für ihn und seinen Stellvertreter nach 15 Jahren nun der richtige Zeitpunkt gekommen, die Aufgaben weiterzugeben.

Der Feuerwehrbedarfsplan kann auf der Homepage der Gemeinde Vörstetten eingesehen werden (<http://www.voerstetten.de/rettungszentrum,197727.html>).

#### **5. Annahme von Spenden**

(Drucksache Nr. 06/2017)

BM Brügger berichtet über die eingegangenen Spenden:

- 200,00 € zweckgebunden für den Kindergarten Wirbelwind Vörstetten und
- 100,00 € zweckgebunden für die Freiwillige Feuerwehr Vörstetten.

Gemäß § 78 Abs. 4 der Gemeindeordnung BW entscheidet der Gemeinderat über die Annahme von Spenden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt der Annahme der Spenden in Höhe von insgesamt 300,00 € einstimmig zu.

#### **6. Durchführung einer Einwohnerversammlung**

(Drucksache Nr. 12/2017)

Der Caritasverband für den Landkreis Emmendingen wurde im letzten Jahr von der Gemeinde ermächtigt, eine stationäre Pflege in Vörstetten zu errichten. Nachdem die Planungen nun nahezu fertig gestellt sind, sollen die Einwohner im Rahmen einer Einwohnerversammlung (§20a GemO) über das Gesamtprojekt, die stationäre Pflege, die Gewinnung von ehrenamtlichen Engagement, die barrierefreien Wohnungen und die Begegnungsstätte informiert werden.

Als Termin wird von der Verwaltung der 21.02.2017, um 19:00 Uhr, in der Heinz Ritter-Halle vorgeschlagen. Ursprünglich war der 15.02.2017 vorgesehen.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, am 21.02.2017 um 19:00 Uhr eine Einwohnerversammlung zum Thema „Bau und Betrieb einer Seniorenwohnanlage mit stationärer Pflege- und Begegnungsstätte“ in der Heinz Ritter-Halle durchzuführen.

#### **7. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

BM Brügger berichtet darüber dass:

- die Plätze für die U3 Betreuung des Vereins „Kleine Strolche e.V.“ wieder belegt werden konnten,
- die Bürger und Bürgerinnen ab kommender Woche im Rathaus Einsicht in die Planfeststellungsunterlagen für den Ausbau der Rheintalbahnstrecke Karlsruhe – Basel nehmen können. Im Hinblick auf den geplanten Lärmschutz konnte aus Sicht von BM Brügger ein Erfolg erzielt werden, insbesondere auch für das betroffene Gebiet in Vörstetten. Geplant sei bis auf noch zu klärende Detailpunkte ein vollständiger Lärmvollschutz auf der gesamten Strecke.

Am 01.02.2017 veranstaltet die Deutsche Bahn und das Regierungspräsidium Freiburg in Teningen eine Informationsveranstaltung.

Am 15.02.17 findet eine weitere Informationsveranstaltung statt, welche durch die Bürgerinitiative IGEL in Reute durchgeführt wird.

Auf Nachfrage einer Gemeinderätin erläutert BM Brügger, dass der Ausbau der A5 bei den Planungen des Ausbaus der Rheintalbahn zwar miteingeplant werde, ein gleichzeitiger Baubeginn aus seiner Sicht aber unrealistisch sei.

#### **8. Fragemöglichkeit für Zuschauer**

Keine Wortmeldung.

#### **Bekanntgabe über die Durchführung von Vermessungsarbeiten**

Im Vorgriff auf die für das Jahr 2017 geplante Straßenschlussvermessung der K5131 zwischen Vörstetten und Gundelfingen, führt das Landratsamt Emmendingen, Vermessungsamt, in den nächsten Wochen vorbereitende Vermessungsarbeiten durch.

Hierzu kann es erforderlich sein die umliegenden Flurstücke zu betreten.

Die eigentliche Straßenschlussvermessung (mit vorherigem Ortstermin) wird den Betroffenen zu einem späteren Zeitpunkt gesondert angekündigt.

Emmendingen, den 20.01.2017

Landratsamt Emmendingen

#### **4 - Zimmerwohnung zu vermieten**

##### **Was?**

Die Gemeinde Vörstetten vermietet in der Mattenstraße 4 eine 4-Zimmerwohnung mit einer Wohnfläche von ca. 78 m<sup>2</sup>, Küche, Flur, Bad WC und Speicheranteil.

##### **Wann ?**

Die Wohnung kann ab dem 01.04.2017 bezogen werden.

##### **Wer ?**

Die Wohnung wird **vorrangig** an einkommensschwächere Familien aus Vörstetten oder an Personen, die Ihren Arbeitsplatz in Vörstetten haben, vermietet. Bewertungskriterien sind unter anderem die Kinderzahl sowie die mögliche Vorlage eines Wohnberechtigungsscheines.

##### **Wieviel ?**

Der Mietzins beträgt derzeit 468,00 EURO zuzgl. Nebenkosten.

Eine Kaution in Höhe von 2 Monatsmieten wird verlangt.

##### **Wie ?**

Bewerben können Sie sich mit einem kurzen Anschreiben an die Gemeindeverwaltung

Frau Burger  
Kirchstraße 2  
79279 Vörstetten

Die Bewerbungsfrist endet am 20.02.2017.

Nähere Informationen erhalten Sie auch telefonisch unter der Telefonnummer 07666/9400-13.

#### **- Vermessungsamt - Bekanntmachung wasserrechtlicher Vorhaben**

Die Edward Michalik GmbH hat mit Schreiben vom 10.01.2017 die wasserrechtliche Erlaubnis für die Bohrung sowie zum Betrieb einer erdgekoppelten Wärmepumpenanlage (Erdwärmesondenanlage) für die Beheizung des Wohnhauses auf Gemarkung 3975 beantragt. Die beiden beantragten Erdwärmesonden mit jeweils einer geplanten Tiefe von 75 m sollen auf dem Grundstück Flst.Nr. 3975, Gemarkung Vörstetten niedergebracht werden.

Das Landratsamt Emmendingen führt als zuständige Untere Wasserbehörde das Wasserrechtsverfahren durch.

Der Antrag und die zugehörigen Unterlagen (Pläne und Beschreibungen) liegen für die Dauer eines Monats während der Sprechzeiten, beginnend vom **27.01.2017 bis einschließlich 27.02.2017** beim **Bürgermeisteramt der Gemeinde Vörstetten, Kirchstraße 2 im DG**, zur Einsichtnahme durch jedermann öffentlich aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist bei der Gemeinde Vörstetten oder beim Landratsamt Emmendingen -Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz-, Bahnhofstraße 2-4, 79312 Emmendingen, Zimmer Nr. 244 schriftlich oder zur Niederschrift Einwendungen gegen den Antrag erheben.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen den Antrag, die rechtzeitig abgegebenen Stellungnahmen von Vereinigungen sowie die Stellungnahmen der Behörden zu dem Antrag mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie denjenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, erörtert.

Der Erörterungstermin wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht. Die Behörden, der Träger des Vorhabens und diejenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, werden von dem Erörterungstermin benachrichtigt.

Es wird auf Folgendes hingewiesen:

1. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen, im Verwaltungsverfahren ausgeschlossen. Dies gilt entsprechend auch für Stellungnahmen der Vereinigungen.
2. Für die Fristwahrung ist der Eingang der Einwendung bzw. Stellungnahme beim Bürgermeisteramt der Gemeinde Vörstetten oder beim Landratsamt Emmendingen maßgeblich. Dies gilt auch für Vereinigungen, die aufgrund einer Anerkennung befugt sind, Rechtsbehelfe gegen die Entscheidung einzulegen.

3. Bei Ausbleiben eines Beteiligten kann in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden.
4. Dass, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind,
  - die Personen, die Einwendungen erhoben haben, oder die Vereinigungen, die Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können;
  - die Zustellung der Entscheidung über Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann.

Vörstetten, 26.01.2017

Bürgermeisteramt  
der Gemeinde Vörstetten

## EINLADUNG

**Informationsveranstaltung im Rahmen der öffentlichen Auslegung der Planfeststellungsunterlagen für das Vorhaben Ausbau- und Neubaustrecke (ABS/NBS) Karlsruhe–Basel, Planfeststellungsabschnitt (PFA) 8.1 Riegel–March**

Am Montag, den 30. Januar 2017, beginnt im Planfeststellungsabschnitt 8.1 Riegel - March die Offenlage der Planunterlagen für den Aus- und Neubau der Rheintalbahn.

Die DB Netz AG (Vorhabenträger) realisiert im Rahmen des Projekts Ausbau- und Neubaustrecke Karlsruhe–Basel den viergleisigen Ausbau der Rheintalbahn. Es ist im Bundesverkehrswegeplan als Projekt mit vordringlichem Bedarf eingestuft. Im Bereich des Planfeststellungsabschnitts 8.1 ist eine gebündelte Trassenlage mit der Bundesautobahn (BAB) 5 geplant. Aufgrund der im „Projektbeirat“ erfolgten Erörterungen und Festlegungen

hat der Vorhabenträger die ursprüngliche Planung aus dem Jahr 2006 umfassend überarbeitet und beim Eisenbahn-Bundesamt einen neuen Antrag auf Planfeststellung gestellt. Das Regierungspräsidium Freiburg hat in diesem Verfahren die Anhörung durchzuführen.

Im Rahmen dieses Anhörungsverfahrens werden die Planunterlagen in den Gemeinden Riegel, March, Reute, Teningen, Vörstetten und Malterdingen bis einschließlich Montag, den 13. März 2017 öffentlich zur Einsicht ausliegen. Auf die öffentliche Bekanntmachung in diesem Amtsblatt wird verwiesen. Die Einwendungsfrist endet mit Ablauf des 27. März 2017. Im südlichen Randbereich sind auch in geringem Umfang Flächen der Stadt Freiburg auf der Gemarkung Hochdorf betroffen.

Um den Umgang mit den Planunterlagen zu erleichtern und einen ersten Einstieg in die komplexe Materie zu ermöglichen, bieten das Regierungspräsidium Freiburg als Anhörungsbehörde und die DB Netz AG als Vorhabenträger eine gemeinsame Informationsveranstaltung für die betroffenen Bürgerinnen und Bürger an.

Bei dieser Informationsveranstaltung wird das Regierungspräsidium den Ablauf des Anhörungsverfahrens erläutern. Dabei wird auch darauf eingegangen, wie Einwendungen fristgerecht erhoben werden können. Vertreter der Bahn werden die beantragte Planung sowie Inhalt und Aufbau der umfangreichen Planunterlagen vorstellen. Damit sollen den Bürgerinnen und Bürgern wertvolle Hilfestellungen zum Umgang mit den offengelegten Planunterlagen vermittelt werden.

Die Veranstaltung findet statt:

**Mittwoch, 1. Februar 2017**

**19.30 Uhr**

**Ludwig-Jahn-Halle**

**Ludwig-Jahn-Straße 6**

**79331 Teningen**

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.

Weitere Informationen:

[www.karlsruhe-basel.de](http://www.karlsruhe-basel.de)



## Fundsachen

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

### Kopfhörer

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Meisterprüfung in der Hauswirtschaft 2017

Das zuständige Regierungspräsidium Tübingen bietet auch in diesem Jahr Meisterprüfungen im Beruf Hauswirt-

schaft an. Zugelassen wird, wer eine Abschlussprüfung im Ausbildungsberuf Hauswirtschafter/-in gemacht und danach mindestens zwei Jahre im Beruf gearbeitet hat. Ferner können an der Prüfung Personen teilnehmen, die eine

mindestens fünfjährige Berufspraxis mit wesentlichen Bezügen zu den Aufgaben eines Meisters/einer Meisterin nachweisen. Außerdem werden Interessenten, die durch Vorlage von Zeugnissen oder auf andere Weise belegen können, dass

die erforderlichen Kenntnisse und Fertigkeiten erworben wurden, zur Prüfung zugelassen. Genaue Informationen gibt im Internet unter <https://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Bildung/Ausbildung/Hauswirtschaft/Seiten/Hauswirtschaftsmeisterin.aspx>. Dort steht auch das Anmeldeformular zum Download bereit. Anmeldungen sind im Zuständigkeitsbereich des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg **bis spätestens 30. März 2017** (außer am Prüfungsstandort **Emmendingen**, hier bis spätestens **15. Mai 2017**) und im Zuständigkeitsbereich des Ministeriums für Soziales und Integration Baden-Württemberg bis spätestens **12. Juni 2017** beim Regierungspräsidium Tübingen, Referat 31, einzureichen.

## Neue Gebühren für Altholzannahme

Beim Umbauen, Renovieren oder Abbruch fällt Altholz an. Dieses Altholz aus dem Außenbereich wird gegen Gebühr auf dem Recyclinghof in Sasbach sowie auf den Grünschnittplätzen in Elzach, Emmendingen, Endingen und Waldkirch während der Öffnungszeiten angenommen. Seit Jahresanfang gelten neue Gebühren: Der Preis pro Kubikmeter Altholz beträgt 29 Euro, wobei die Abrechnung je angefangene 0,25 Kubikmeter erfolgt. Die Mindestgebühr beträgt damit 7,25 Euro. Angenommen wird alles, was aus Holz im Außenbereich verbaut und eingesetzt war wie z.B. Fenster mit Fensterglas und Fensterläden, Außentüren aus Holz, Dach-

latten, Balken und anderes Bau- und Abbruchholz, Holzgegenstände aus dem Garten wie Bänke, Zäune, alte Holzkomposter, Gartenmöbel aus Holz, Spielgeräte, Bestandteile der Pergola, Garten- und Rebpfähle, Palisaden oder hölzerne Bestandteile eines Carports. Ausgeschlossen von der Anlieferung ist Holz aus dem Wohn- und Innenbereich, also Möbel, Türen und sonstiges Holz. Diese Abfälle müssen über die Sperrmüllabfuhr entsorgt werden.

Die Anliefermenge für Holz aus dem Außenbereich ist auf zwei Kubikmeter beschränkt. Größere Mengen können über spezielle Entsorgungsfirmen oder die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim gegen gesonderte Gebühr entsorgt werden.



## Finanzamt

### Finanzamt Emmendingen legt in 2016 erneut zu

Der Anstieg der Steuereinnahmen in den letzten Jahren setzte sich beim Finanzamt Emmendingen mit insgesamt 723 Millionen Euro auch in 2016 fort. Gegenüber 2015 bedeutet dies ein Plus von 47 Millionen Euro (6,98 Prozent). Allerdings wuchsen die Steuereinnahmen in ganz Baden-Württemberg mit 9,5 Prozent noch stärker. Ergiebigste Steuerquellen waren die Lohnsteuer (276,5 Millionen Euro) und die Umsatzsteuer (216 Millionen Euro), gefolgt von der veranlagten Einkommen-

steuer mit 105,5 Millionen Euro. Nach bereits 42 Prozent im Vorjahr stieg die Körperschaftsteuer erneut um 32 Prozent auf 47,5 Millionen Euro an. Die Grunderwerbsteuer begnügte sich mit einem Wachstum von 1,79 Prozent auf 19,2 Millionen Euro. Die nicht veranlagten Steuern vom Ertrag (14,2 Millionen Euro) wuchsen um 4,4 Prozent, während die Abgeltungssteuer auf Zins- und Veräußerungserträge um 8,7 Prozent auf nur noch 865 Tausend Euro sank. Um 3,4 Prozent auf 19,6 Millionen Euro stiegen die Kirchensteuer-Einnahmen. Die übrigen Steuereinnahmen resultieren aus Solidaritätszuschlägen

und Verwaltungseinnahmen. Der Finanzamtsbezirk umfasst das Gebiet des Landkreises Emmendingen.

Halgar Bürger

**Wegen dringender Renovierungsarbeiten ist das Finanzamt Emmendingen am Donnerstag, den 02.02.2017 und am Freitag, den 03.02.2017 für den Publikumsverkehr geschlossen.**

An diesen beiden Tagen ist das Finanzamt nur telefonisch erreichbar.



## Volkshochschule

### Badevergnügen-Natürliche Pflege leicht gemacht, 11640/162

für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren

Emmendingen, Schwarzwaldstr. 3, , Di., 31.01.2017, 16:30–19:30 Uhr

### Small-Talk, 10060/162

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mi., 01.02.2017, 18:00–22:00 Uhr

### Aquarellmalerei, 23166/162

für Fortgeschrittene

Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, 10-mal montags, 19:30–21:30 Uhr, Beginn: 30.01.2017

### Das kleine 1x1 der Babypflege, 34102/162

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Sa., 28.01.2017, 14:00–17:00 Uhr

### Vegane Snacks, 37330

Emmendingen, VHS-Haus,

Am Gaswerk 3, Fr., 03.02.2017, 18:30–22:00 Uhr

### Kochschule für leichten Genuss, 37404/162

Süßes und Desserts

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mo., 06.02.2017, 18:00–22:00 Uhr

### Top fit im Alter 60 plus, 32001

Funktionelle Gymnastik zur Prävention von Osteoporose.

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, 15-mal dienstags, 10:30–11:30 Uhr, Beginn: 07.02.2017

### Japanisch zum Kennenlernen, 47240

Anfänger ohne Vorkenntnissen - Kleingruppe ab 5 Teilnehmenden  
Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, 4-mal montags, 18:00–19:30 Uhr, Beginn: 30.01.2017

### Besser fotografieren! 55050/162

Fotografische Bildgestaltung

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, 6x donnerstags, Beginn: Do., 02.02.2017 18:00–20:15 Uhr

### Outlook professionell nutzen, 52410/162

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 3-mal mittwochs, 18:30–20:45 Uhr, Beginn: 01.02.2017

### MacBook/MacAir: Foto, 53700/162

für Geräte mit derzeit aktuellem Betriebssystem  
Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Di., 07.02.2017, 18:00–21:00 Uhr

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)



## Freiwillige Feuerwehr

### Jahreshauptversammlung

Am Samstag, den **04. Februar 2017 um 20.00 Uhr** findet die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Vörstetten, im Rettungszentrum statt. Hierzu sind alle Mitglieder der Jugendfeuerwehr, der aktiven Mannschaft und die Mitglieder der Altersmannschaft, die Vertreter der örtlichen Vereine sowie die interessierte Bevölkerung recht herzlich eingeladen.

#### Die Tagesordnungspunkte sind:

1. Begrüßung durch den Kommandanten

2. Totenehrung
3. Jahresberichte 2016 (Jugend, Senioren und Aktive)
4. Auswertung der Probenbesuche 2016 (Jugend und Aktive)
5. Kassenberichte der Kassenverwalter 2016 (Jugend und Aktive)
6. Berichte der Rechnungsprüfer 2016 (Jugend und Aktive)
7. Entlastung der Kassenverwalter (Jugend und Aktive) sowie der Führung
8. Lehrgangsbesuche
9. Grußworte des Bürgermeisters
10. Beförderungen
11. Grußworte des Kreisbrandmeisters

12. Ehrungen
13. Wahlen
  - a) Bekanntgabe der Wahlen des Jugendwartes und seiner beiden Vertreter
  - b) Kommandant
  - c) Stellvertreter des Kommandanten
  - d) Nachrücker in den Feuerwehrausschuss für ein Jahr
  - e) Zwei Rechnungsprüfer
14. Grußworte der Gäste
15. Vorschau 2017
16. Schlussworte des Kommandanten



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 27.01.2017  
20 Uhr Posaunenchorprobe

Sonntag, 29.1.2017,  
4. Sonntag nach Epiphania  
10 Uhr Gottesdienst; Pfr.i.R. Zwick  
Kollekte für die eigene Gemeinde

Mittwoch, 1.2.2017  
16 Uhr Konfirmandenunterricht

Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263  
Fax: 07666-902429  
e-mail: [ev-kg-voerstetten@t-online.de](mailto:ev-kg-voerstetten@t-online.de)  
Öffnungszeiten des Pfarramtes:  
Dienstag von 9-13 Uhr und Donnerstag von 14-18 Uhr.  
Termine bei Pfr. Haßler nach Vereinbarung.

### Liebnzeller Gemeinde und EC-Jugendarbeit

#### Freitag, 27.01.

9.30 h: **Krabbelgruppe** für Eltern und Kinder von 0-3 J.

16.30h: **Mini-Jungschar** für Kids von 3-6 Jahren

#### Sonntag, 29.01.

11.00 h: **Gottesdienst** mit Kinderprogramm und anschließendem Mittagessen

#### Montag, 30.01.

20.00 h: **Chorprobe**

#### Dienstag, 31.01.

19.30 h: **Teenkreis**

#### Mittwoch, 01.02.

19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam vor Gott bringen möchten

20.00 h: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

#### Donnerstag, 02.02.

17.00 h: **Jungschar** für Jungs und Mädchen ab der 1.Klasse

19.30 h: **Bibelgesprächskreis**

20.00 h: **Hauskreis**



Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindegemeinschaftsraum, Mühlenstr. 3 ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Gerne dürfen Sie uns auch auf unserer Homepage besuchen:

[www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de)

Weitere Infos bei Gemeindeleiter A. Flubacher, Tel.07666/912525

### Katholische Gemeinde

#### Samstag, 28. Januar

Reute: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 29. Januar

Vörstetten: 10.30 Uhr Familiengottesdienst, mitgestaltet von den Erstkommunionkindern und der Musikgruppe; Ausgabe der Gebetspatenschaften

#### Samstag, 4. Februar

Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst mit Erteilung des Blasiussegens

#### Sonntag, 5. Februar

Reute: 10.00 Uhr Familiengottesdienst mit Erteilung des Blasiussegens

#### Ministranten

Montags 18:00-19:00 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:  
Kirchstr. 6, 79276 Reute,  
Tel. 07641/5 21 04  
e-mail:  
[pfarramt@kath-kirche-reute.de](mailto:pfarramt@kath-kirche-reute.de)  
[www.an-der-glatter.de](http://www.an-der-glatter.de) Karteireiter  
„Vörstetten“.



## Vereine & Institutionen



### ASV VÖRSTETTEN RINGEN

#### Herausragende Ergebnisse der ASV Ringer,

An den vergangenen beiden Wochenenden fanden die Bezirksmeisterschaften der Ringer in beiden Stilarten statt. Der ASV Vörstetten erkämpfte bei der Bezirksmeisterschaft zu Hause im Griechisch-römischen Stil seit über 40 Jahren den Sieg in der Gesamtwertung. Auch der zweite Platz in der Gesamtwertung am Sonntag und die beiden dritten Plätze im Freistil eine Woche zuvor in Kappel zeigen klar in welche Richtung es beim ASV geht. Dario Fischetti, Moritz Stählin und Leon Treffisen wurden Bezirksmeister in beiden Stilarten. Ebenfalls Bezirksmeister wurden Andreas und Alexander Truschakov, Michael Schuchard, Leonie Steigert, Louis Klein und Theodor Krumm. Zweite Plätze erreichten Michael Mattern, Alexander Weiß, Lukas Schöpfle, Robert Frei und Enrico Mayer. Dritter wurden Ahmadjan Anwari, Konstantin Polewoi, Lukas Erschig und Leon Mack.

Wenn Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 12 Jahren Lust haben beim ASV im Training vorbeizuschauen sind sie am Dienstag und Donnerstag von 18 Uhr bis 19:30 in der Heinz Ritter Halle in Vörstetten herzlich willkommen.  
Info: [www.ASV-Voerstetten.de](http://www.ASV-Voerstetten.de)



### DIE KLEINEN STROLCHE E.V.

#### Der Verein „Die kleinen Strolche e. V.“

sucht ab Mai ein/e MitarbeiterIn im Rahmen der Ehrenamtspauschale (bis zu 720 EUR im Jahr) für Reinigungstätigkeiten. In der Woche fallen anderthalb bis zwei Stunden an. In den Schließzeiten (sechs Wochen Ferien innerhalb des Kalenderjahres) ist keine Reinigung erforderlich.

Für Rückfragen oder bei Interesse melden Sie sich bitte bei:

Tobias Weber  
Reutener Straße 28, 79279 Vörstetten  
**Telefon** 07666-9289554  
**Email** [info@die-kleinen-strolche-voerstetten.de](mailto:info@die-kleinen-strolche-voerstetten.de)



### DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

#### Erste Hilfe bei Kindernotfällen

Wenn im Frühjahr die Blumen und Sträucher wieder blühen und die Insekten auschwirren, gibt es für Kinder in der Natur allherhand zu entdecken. Dabei können aber auch Gefahren lauern. Natürlich soll niemand ständig in der Angst leben, dass immer und überall etwas passieren könnte. Diese Möglichkeit völlig auszuschließen, ist jedoch leichtsinnig. Geben Sie Ihrem Kind bzw. Enkelkind allen Freiraum, den es beim Entdecken braucht, aber bereiten Sie sich auch darauf vor, richtig helfen zu können, wenn etwas passiert.

Da Kinder keine kleinen Erwachsene sind, empfiehlt das Rote Kreuz allen Personen, die mit Kindern zu tun haben, einen Kurs „Erste Hilfe am Kind“ zu besuchen.

Themen des Kurses sind nicht nur lebensbedrohliche Notfälle, wie Bewusstseins-, Atem- oder Kreislaufstörungen, sondern auch die kleineren Unfälle des täglichen Lebens, wie zum Beispiel Wunden und Verbrennungen.

**Der nächste Kurs „Erste Hilfe am Kind“ des DRK Ortsvereins Vörstetten findet am 11.3.2017 von 9.00-17.30 Uhr im Rettungszentrum Vörstetten statt.**

**Kursanmeldung unter  
Tel. 07641/4601-0 oder online über  
[www.drk-emmendingen.de](http://www.drk-emmendingen.de)  
ist erforderlich.**

**Die Kursgebühren betragen 30 €;  
für Paare 50 €.**



### IGEL E.V.

#### 3./4. Gleis der Rheintalbahn – IGEL e.V.

#### Informationsveranstaltungen zum Planfeststellungsverfahren

Liebe IGEL-Mitglieder, Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
die Bahnpläne können Sie sich vom 30. Januar bis zum 13. März 2017 im Rathaus

ansehen. Bis spätestens zum 27. März 2017 müssen die Einwendungen abgegeben sein.

Ein Recht auf Erörterung und Lösung der Probleme hat nur der, der Einwendungen macht. Hierzu wollen wir Sie informieren. Bitte merken Sie sich die Abendtermine vor:

Dienstag, 14. Februar 2017, in Holzhausen  
**Mittwoch, 15. Februar 2017, in Reute**

Uhrzeit und Räumlichkeiten werden noch bekannt gegeben. Beachten Sie bitte die Veröffentlichungen in den nächsten Amtsblättern und weiteren Medien.

*für das IGEL-Team Reute/Vörstetten*

Georg Biener  
Brigitte Kury  
Werner Lenz

-----  
[www.igel-breisgau.de](http://www.igel-breisgau.de)  
-----



### SPD VÖRSTETTEN

#### SPD Vörstetten lädt zum Mitgliedertreffen ein

Um uns bei unseren Mitgliedern und Freunden für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit zu bedanken, laden wir sie und ihre Partner zu einem gemütlichen Treffen am Freitag, 27. Januar ab 18:30 Uhr ins Foyer der Heinz-Ritter-Halle ein.

Wir bitten um eure Anmeldung bei

Wilma Raynor, Tel. 2518 oder Ralf Scheffel,  
Tel. 8268



### VfR VÖRSTETTEN E.V.

#### Der VfR Vörstetten informiert:

Am 17.01. traf sich der neu gewählte Vorstand sowie die Beiräte des VfR zu einer ersten gemeinsamen Sitzung nach der neuen Vereinsstruktur. Zu den wichtigsten Entscheidungen zählten die Wahl eines Vorstands- und eines Beiratssprechers sowie die Beratung und Abstimmung zu einem Leitbild und einer Geschäftsordnung. Jeweils einstimmig gewählt wurden Samir Korjenic zum Vorstandssprecher bzw. Hansjörg Frey zum Beiratssprecher. Das Leitbild des VfR ist demnächst auf unserer Homepage einsehbar.

VfR Vörstetten  
Der Vorstand

## DIE BLHV LANSENIOREN KREIS EMMENDINGEN LADEN EIN ZU EINEM ABWECHSLUNGS- REICHEN TAG

Landseniorenpräsident Hermann Ritter und -geschäftsführer Armin Zumkeller werden an diesem Tag dabei sein.

**Treffpunkt** pünktlich um **9.00Uhr in Sasbach** am Rhein auf dem Parkplatz des Gasthauses zur Limburg, Am Rhein 2, D-79361 Sasbach a. K.

Nach dem Umstieg in den Bus (Pflicht) geht es weiter auf die französische Seite nach Marckolsheim zur Maisverarbeitungsfabrik. Dort besichtigen wir die Produktion.

Rückfahrt mit dem Bus zum Parkplatz 13.00 Uhr Mittagessen im Gasthaus zur Limburg

Im Anschluss erläutert Professor Konrad Kunze „Woher kommen unsere Namen“. Dabei werden die Namen der Anwesenden mit einbezogen. Die Teilnehmer erhalten einen persönlichen Namensausdruck an der Veranstaltung.

Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen und wir lassen den Tag gemütlich ausklingen.

Kostenbeitrag: 6.-€ pro Person

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bei der BZG Herbolzheim

Tel: 07643 9322-0

## KOGL

**Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V.**

### Schnittkurs für Obstbäume am 4. Februar

Wieder am ersten Samstag des Monats bietet der KOGL (Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft e.V.) am 4. Februar im Kreis-Lehrgarten einen Schnittkurs für Obstbäume an. Bei den regelmäßigen Info-Veranstaltungen werden in den Wintermonaten Praxis-Kurse durchgeführt, bei denen der richtige Schnitt erlernt oder Vergessenes aufgefrischt werden kann. Diese Kurse sind für die Teilnehmer kostenlos, der KOGL freut sich aber über jede kleine Spende als Beitrag zur Pflege und Erhaltung des Lehrgartens. Anmeldung

ist nicht erforderlich, je nach Teilnehmerzahl werden mehrere kleine Gruppen gebildet, mit denen erfahrene Fachwarte an den Bäumen die richtigen Schnittmaßnahmen erklären und mit den Teilnehmern üben. Schnittwerkzeuge sollten möglichst mitgebracht werden, damit auch jeder selbst Hand anlegen kann. Interessierte kommen am Samstag, den 4. Februar ab 10.00 Uhr in den Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft in Kenzingen an der Alten Straße. Weitere Informationen auch unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de) im Internet.

Kreisverband Obstbau,  
Garten und Landschaft e.V.  
(KOGL Emmendingen)



**Die gute Tat**

### Zu verschenken....

Crosstrainer  
Tel. 5378





Die vielen Zeichen des Mitgeföhls, der Freundschaft und der überwältigenden Anteilnahme, die uns beim Abschied von unserem lieben

## Arno Neef

entgegengebracht wurden, haben uns sehr bewegt.

Wir möchten uns auf diesem Weg von ganzem Herzen für die lieben Worte, Umarmungen und Zuwendungen bedanken und im Besonderen bei unseren Freunden des Gesangsvereins Chorios.

Anette, Ramona und Linda

## Die Sprache des Nachbarn

\* Französisch für Senioren am Vormittag \*

Nachhilfeplätze frei am Nachmittag in Franz., Mathe, etc.

Die **Lernscheune** in Reute 07641/ 9324 329 [www.lernscheune.de](http://www.lernscheune.de)

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)

**5 Jahre MayDay** Stylistische Mode in Gr. 34 - 50

-- Sie erhalten im Januar 30-40% auf ALLES --

Öffnungszeiten: Di. - Do. 11 - 19 Uhr, Kreuzmattenstr. 19 • 79276 Reute

Sympathische u. solvente Familie  
mit 3 Kindern (8, 8 u. 10 Jahre) **sucht**  
**Haus mit Garten in Vörstetten zu kaufen.**

Wir freuen uns über jedes Angebot.

Telefon 0170 - 58 900 80

## Unsere Mensa im

**Goethe-Gymnasium Emmendingen**  
braucht Verstärkung auf 450,- Euro-Basis

(Arbeitszeit ca. 11 - 15 Uhr). Gute Deutschkenntnisse erforderlich.

**Firma Zahner, Feinkost • Ansprechpartner: Fr. Wagner**

Mobil 0151-26 466 883 • email: [s.wagner.cds@gmail.com](mailto:s.wagner.cds@gmail.com)

PRIMO-KLEINANZEIGEN

**KLEIN ABER OHO!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



# PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

**Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

### Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### Kontakt:

KUNDENUMMER \_\_\_\_\_

VORNAME/ NACHNAME \_\_\_\_\_

STRASSE \_\_\_\_\_

PLZ/ ORT \_\_\_\_\_

### Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.  
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER \_\_\_\_\_

### Auftrag erteilt!

DATUM \_\_\_\_\_

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE \_\_\_\_\_

ANZEIGENTEXT \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-  
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

TELEFON \_\_\_\_\_

TELEFAX \_\_\_\_\_

MOBIL \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

BANK \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_



PRIMO VERLAGS DRUCK | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
Homepage: www.primo-stockach.de



BEQUEM UND ÜBERSICHTLICH

www.primo-stockach.de



Einfach und in wenigen, Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

**Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.**

**Verlag und Anzeigen:**  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
 Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
 anzeigen@primo-stockach.de  
 www.primo-stockach.de



Zeugnisnote	zartrot	afrikanische Getreidesorte	▼	Kurz-narkotikum	▼	un-richtig	Schlan-gen-art	Hand-mäh-gerät	▼	▼	franzö-aischer Schrift-steller †	Ruhetag der Juden	alt-römi-sche Provinz	ein roter Farbstoff	▼	Kfz-Z. Torgau-Oschatz
▶	▼			unter-gehen	▶						Rohkost	▶				
▶				Augen-flüssig-keit	▶						griechi-sche Vorsilbe: Stern	▶				
Farbe beim Roulette	Baum-woll-hemd	▶					größte Biblio-thek Ber-lins (Kw.)	▶						halb-gefro-renes Getränk		Schaum-wein
▶							Warn-farbe		alt-nord. Sagen-samm-lung	Grund-lage	▶					
künst-licher Erd-trabant				germa-nischer Speer	▶			Ufa-Zufluss		Schiff-fahrts-route		engl.: eins	▶			
				ideln-es offenes Sport-auto	▶										Mal-länder Opern-haus	
				Ge-zellen-strom	▶							Früchte	▶			
								latei-nisch: Luft	▶				Fluss zum Ganges (Indien)			franzö-sisch: Tanzball
								Kinder-bau-stein			Stange, Stecken	▶				
													welb-licher franz. Artikel	▶		
								überaus begabt	▶							





## Einladung zum Neujahrsempfang

am 31.01.2017 um 18.30 Uhr

Mitglieder, Kunden und Interessierte sind herzlich auf den Parkplatz hinter unserer Bank eingeladen.

Tauschen Sie sich bei Glühwein im Zelt am warmen Feuer ungezwungen mit den Herren des Vorstands aus und lernen Sie unseren neuen Geschäftsstellen- und Teilmarktleiter, Herrn Joachim Schmidt, kennen.

Wir freuen uns auf Sie!



Joachim Schmidt | Geschäftsstelle Vörstetten | Freiburger Str. 6



Für unser neues Büro in Vörstetten suchen wir zur Verstärkung unseres Teams ab sofort **einen Mitarbeiter/eine Mitarbeiterin für den Innendienst.**

Die Anstellung erfolgt halbtags mit Option auf Vollzeit.

**Ferner würden wir uns auch über Bewerbungen zur Ausbildung zum Versicherungskaufmann/zur Versicherungskauffrau zum 01.09.2017 freuen.**

Sie erreichen uns ab dem 30.01.2017 unter folgender Telefonnummer: 07666 94632-0 oder per Mail unter [raif.zaeh@ergo.de](mailto:raif.zaeh@ergo.de). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Zäh Assekuranz Subdirektion der ERGO Beratung und Vertrieb AG**  
Denzlinger Straße 1, 79279 Vörstetten



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

**ENDINGEN** Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
**EMMENDINGEN** Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)

# Haustüren von ZIPSE

Design • Sicherheit • Wärmedämmung



Sensationeller  
Wärmedämmwert  
UD-Wert = **ab 0,7** W/m²K

exklusive  
Fingerscan

## Aluminium-Haustür AAE 1511

Montage-Festpreis € 369,- (Neubau)  
(Standardelement 110 x 210 cm  
zzgl. Montage-Zubehör u. Anfahrt)

Angebot gültig bis 28.02.17

Wir haben Ihre Wunschhaustüre  
und beraten Sie auch gerne vor Ort.

€ **2.990,-**  
(zzgl. Seitenteile)



... immer gut beraten!

ZIPSE AUSBAU-FACHMÄRKTE - Lothar Zipse e. Kfm.  
Gundelfingen, Alte Bundesstr. 1, Tel. 0761-592340  
Kenzingen, Tullastr. 26, Tel. 07644-911922  
Rust, Tullastr. 3, Tel. 07822-300560  
Offenburg, Im Drachenacker 2, Tel. 0781-9907500  
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr, So 14-17 Uhr  
keine Beratung, kein Verkauf

[www.zipse.de](http://www.zipse.de)

## Ei..wo ess ich denn? Natürlich im „Reiterstüble“!

Entdecken Sie unsere Herbstvielfalt:  
Hausgem. Zwiebelkuchen, Neuer Süßer, Schlachtplatte, Ochsenfleisch  
mit Meerrettich - lecker und preiswert. Täglich Leber und Sulz

### „Reiterstüble“ Gundelfingen

Im Reiterhof, Vörstetter Str. 48, Tel. 5950245  
Täglich ab 15 Uhr, So. ab 11 Uhr, Di. Ruhetag



## Kommunion 2017

Die Änderungsschneiderei  
Ane Andersen-Friedrich  
ist mit neuer Mode und  
Zubehör wieder für Sie da.

Ane Andersen-Friedrich  
Weidenmattenstraße 6  
79312 Emmendingen  
☎ 07641 51648